الباب الثاني

جمع البيانات

الفصل الأول: البيان المجمل عن المحكمة الدينية ببانجارنيغارا

المبحث الأول: رؤية المحكمة الدينية ببانجارنيغارا ورسالتها [١]

١. رؤيتها

"تحقيق المحكمة الدينية ببانجارنيغارا محكمة دينية عظيمة"

٢. رسالتها

أ) الحفاظ على استقلالية الهيئات القضائية.

ب) إقامة عملية قضائية نزيهة وخالية من ممارسات الفساد والمحسوبية والرشوة.

ت) تقديم خدمات قانونية عادلة للباحثين عن العدالة.

ث) تحسين جودة القيادة في السلطة القضائية.

---

١. نقلا من الموقع الرسمي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا، انظر: http://pa-banjarnegara.go.id/v2/tentang-pengadilan/profile-pengadilan/visi-dan-misi /، تم استرجاعه في ١٧ جولي ٢٠٢٤ م.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

المبحث الثاني: وظيفة المحكمة الدينية ببانجارنيغارا ومهمتها[١]

المحكمة الدينية ببانجارنيجارا هي محكمة ابتدائية التي تتولى وتختص بالنظر والفصل في القضايا بين المسلمين في الدرجة الأولى في مجالات: الزواج، والميراث، والوصية، والهبة، والوقف، والزكاة، والإنفاق، والصدقة والاقتصاد الشرعي، وذلك كما هو منصوص عليه في المادة ٤٩ من القانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٦ عن التعديل على القانون رقم ٧ لسنة ١٩٨٩ عن المحكمة الدينية في منطقة بانجارنيجارا، بمحافظة جاوى الوسطى.

وأما وظائف المحكمة الدينية ببانجارنيجارا فهي كالتالي:

١. وظيفة القضاء (السلطة القضائية)، وهي قبول، وفحص، وفصل، وإتمام القضايا التي تقع ضمن اختصاص المحكمة الدينية في الدرجة الأولى (كما هو منصوص عليه في الفصل ٤٩ من القانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٦).

٢. وظيفة الإرشاد، وهي تقديم التوجيه والإرشاد والتعليمات للمسؤولين الإداريين والفنيين ضمن نطاقها، سواء فيما يتعلق بالتقنيات القضائية، أو إدارة المحاكم، أو الإدارة العامة/المعدات، أو الشؤون المالية، أو شؤون الموظفين، أو التنمية. (راجع:

---

١. نقلا من الموقع الرسمي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا، انظر: http://pa-banjarnegara.go.id/v2/tentang-pengadilan/profile-pengadilan/tugas-pokok-dan-fungsi، تم استرجاعه في ١٧ جولي ٢٠٢٤ م.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

الفصل ٥٣ الأية (٣) من القانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٦ والقرار المحكمة العليا رقم (KMA/080/VIII/2006).

٣. وظيفة الرقابة، وهي إجراء مراقبة دقيقة على أداء المهام وسلوك القضاة، ومسجلي المحاكم، والأمناء، ومسجلي المحاكم البدلاء، وموظفي التنفيذ/موظفي التنفيذ البدلاء ضمن نطاقها لضمان تنفيذ القضاء بدقة وبشكل مناسب (راجع: الفصل ٥٣ الأية (١) و(٢) من القانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٦)، وأيضًا على تنفيذ الإدارة العامة للأمانة والتنمية (راجع: قرار المحكمة العليا رقم KMA/080/VIII/2006).

٤. وظيفة التوصية، وهي تقديم الاستشارات والنصائح حول الأحكام الإسلامية للجهات الحكومية في ولايتها القضائية، عند الطلب (راجع: الفصل ٥٢ الأية (١) من قانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٦).

٥. الوظيفة الإدارية، وهي تنظيم الإدارة القضائية (الأسلوب والجلسات)، والإدارة العامة (الموظفين، والمالية، والعامة/المعدات) (راجع: قرار المحكمة الدينية العليا رقم KMA/٠٨٠/VIII/٢٠٠٦).

٦. الإضافة إلى الوظائف الرئيسية المذكورة، هناك وظيفة أخرى لد المحكمة الدينية ببانجارنيغارا وهي:

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

أ) التنسيق في تنفيذ مهام حساب رؤية الحلال مع الجهات الأخرى ذات الصلة، مثل وزارة الدين، ومجلس العلماء الإندونيسي والمنظمات الإسلامية، وغيرها. (راجع: الفصل ٥٢ من القانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٦).

ب) تقديم خدمات الاستشارات القانونية، وخدمات البحث/الدراسة، وما إلى ذلك، بالإضافة إلى توفير أوسع نطاق من الوصول للمجتمع في عصر الشفافية والإفصاح عن المعلومات القضائية، وفقًا لقرار رئيس المحكمة العليا لجمهورية إندونيسيا رقم KMA/144/SK/VIII/2007 عن شفافية المعلومات في المحاكم.

المبحث الثالث: الهيكل التنظيمي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا[١]

١. الرئيس: الدكتوراندوس أزمير الماجستير (Drs. Azmir,S.H, M.H.)

٢. نائب الرئيس: سوبريانتو الماجستير (Supriyanto, S.H, M.H.)

٣. مجالس القضاة:

١) الدكتوراندوس الحاج ساسمير الدين الماجسبير (Drs. H. Sasmiruddin, M.H.)

٢) الدكتوراندوس عارفين (Drs. Arifin)

---

١. نقلا من الموقع الرسمي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا، انظر: http://pa-banjarnegara.go.id/v2/tentang-pengadilan/profile-pengadilan/struktur-organisasi، تم استرجاعه في ١٨ جولي ٢٠٢٤ م.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٣) الدكتوراندا هداية الرحمة الماجسبير (Dra. Hidayaturrahmah, M.H.)

٤) الدكتوراندوس الحاج سوتاريو الماجسبير (Drs. H. Sutaryo, S.H, M.H.)

٥) الدكتوراندوس الحاج سالم الماجسبير (Drs. H. Salim, S.H, M.H.)

٦) الدكتوراندوس الحاج نانغيم الماجسبير (Drs. H. Nangim, M.H.)

٧) الدكتوراندوس الحاج م. مرشيد (Drs. H. M. Mursyid)

٤. السكرتير: آل عمران البكالوريوس (Ali Imron, S.H.)

٥. رئيس القسم الفرعي للتوظيف والتنظيم والإدارة: يانوار فاندي ب البكالوريوس (Yanuar Fandi B, S.Kom.)

٦. محلل البيانات والمعلومات: ديسي نوزول مستيكا الدبلوم (Dessy Nuzul Mustika, A.Md.)

٧. رئيس القسم الفرعي للعامة والمالية: فتح اليسير فؤادي الماجسبير (Fathul Yassir Fuadi, S.Kom, S.H, M.H.)

٨. رئيس القسم للتخطيط وتقنية المعلومات والتقرير: هيري سوليستيونو البكالوريوس (Heri Sulistiono, S.Kom.)

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٩. المحلل الفني للسياسات: سري مولياواتي البكالوريوس (Sri Muliawati, S.Sos.)

١٠. أمين الأرشيف الماهر: نوفيرا براميستيا نينغروم الدبلوم (Novira Pramestya Ningrum, A.Md.A.B.)

١١. أمين السر: م. مونير الماجستير (M Munir, S.H, M.H.)

١٢. كاتب المحكمة الشا ب للدعوى: أواب نفيس البكالوريوس (Awwab Nafies, S.H.)

١٣. محلل القضايا القضائية: هيرواتي رانو د البكالوريوس (Herwati Ranu D, S.H.)

١٤. موظف معالجة القضايا: سيتي هالمة الدبلوم (Siti Halimah, A.Md.)

١٥. محلل القضايا القضائية: م فاقه مبارك البكالوريوس (M Faqih Mubarok, S.H.)

١٦. كاتب المحكمة الشاب للطلب: الحاجة سري وحداني البكالوريوس (Hj. Sri Wahdani, S.H,)

١٧. محلل القضايا القضائية: النساء سلسبيلا البكالوريوس (Annisa Salsabila, S.H.)

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

١٨. كاتب المحكمة الشاب للحكم: أياني البكالوريوس (Ayani, S.H.)

١٩. محلل القضايا القضائية: إيكا بورواتي (Eka Purwati, S.H.)

٢٠. أمين السر البديل

أ) أنيقة الرفاعة البكالوريوس (Aniqotur Rifaah, S.H.)

ب) عبد الحنيف البكالوريوس(Abdul Hanif, S.H.)

٢١. حاجب المحكمة: أرنولد ديفيانتو الدبلوم (Arnold Deviyanto, A.Md.)

المبحث الرابع: الولاية القضائية للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا

وفقًا للفصل ٤ الآية ١ من القانون رقم ٧ لسنة ١٩٨٩ المعدل بالقانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٦ والذي تم تعديله الثاني بالقانون رقم ٥٠ لسنة ٢٠٠٩ بأن المحكمة الدينية تقع في عاصمة المنطقة أو المدينة. وتكون ولايتها القضائية تحتوي على ولاية تلك المنطقة أو المدينة.[١] بناءً على ذلك، فتكون الولاية القضائية للمحكمة الدينية بمنطقة بانجارنيغارا.

من الناحية الفلكية، تقع مقاطعة بانجارنيجارا، التي تكون أرضها ولاية قضائية لدى المحكمة الدينية بين خطي العرض ٧°١٢' و٧°٣١' جنوبًا وخطي الطول

١. لمعرفة أكثر اطلع إلى القانون رقم ٧ لسنة ١٩٨٩.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

١٠٩°٣١' و١٠٩°٣٨' شرقًا. ومن الناحية الجغرافية، يكون نطاق الولاية القضائية للمحكمة الدينية ببانجانيغارا مساويا ل طاق الولاية القضائية لمقاطعة بانجارنيجارا، والتي تحدها: من الشمال: مقاطعة بكالونجان ومقاطعة باتانج، ومن الشرق: مقاطعة ونوسوبو، ومن الجنوب: مقاطعة بوروروجو، و من الغرب: مقاطعة بانيومس وبوروووكرتو. وتشمل الولاية القضائية للمحكمة الدينية ببانجارنيجارا جميع مناطق مقاطعة بانجارنيجارا، التي تنقسم إلى ٢٠ ناحية وتضم ٢٧٣ قرى.[١]

SEKOLAH TINGGI DIRASAT ISLAMIYAH IMAM SYAFI'I
كلية الإمام الشافعي للدراسات الإسلامية
القرآن السنة
نهج السلف

١. نقلا من الموقع الرسمي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا، انظر: http://pa-banjarnegara.go.id/v2/tentang-pengadilan/profile-pengadilan/wilayah-yurisdiksi، تم استرجاعه في ١٨ جولي ٢٠٢٤ م.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

الفصل الثاني: قرار المحكمة الدينية ببانجانيغارا رقم Pa.Ba/٢٠٢٢/Pdt.G/١٦٩٠ عن فسخ النكاح بسبب تزوير شهادة إفادة وفاة الزوج

المبحث الأول: وصف القرار المحكمة الدينية بباجارنيغارا رقم Pa.Ba/٢٠٢٢/Pdt.G/١٦٩٠[١]

فيما يلي وصف هذا القرار:

١. هوية المدعي

المدعي هو موظف حكومي (لا يذكر اسمه) وكان عمره ٥٤ سنة، وهو مسلم، وهو متخرج في المرحلة الجامعية الأولى، وكان يسكن في RT.006 RW.001، في قرية تيمفوران، ناحية واناياسا ببانجانيغارا. وهو في هذه الحالة قام بتقديم الدعوى إلى المحكة الدينية بباجانيغارا نيابة عن إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور استنادًا إلى رسالة التكليف من رئيس إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور رقم ٢٠٢٢/٠٨/٠١.PW/١١,٠٤,٠٣.KUA/٣٩١، بتاريخ ١ من شهر أغسطس عام ٢٠٢٢.

٢. هوية المدعى عليه الأول

---

١. القرار رقم رقم Pa.Ba/٢٠٢٢/Pdt.G/١٦٩٠، أرشيف المحكمة الدينية بباجارنيغارا.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

المدعى عليه الأول هو الزوج الثاني (لا يذكر اسمه)، وكان عمره ٤٩ سنة، وهو مسلم، ومهنته الفلاح، وهو متخرج في المدرسة الابتدائية، وكان يسكن ببنجارنيغارا.

٣. هوية المدعى عليها الثانية

المدعى عليها الثانية هي الزوجة (لا يذكر اسمها)، وكانت عمرها ٤٩ سنة، وهي مسلمة، ومهنتها فلاحة، وهو متخرج في المدرسة الابتدائية، وكانت مقيمة بباجارنيغارا.

وبالتالي سيطلق المدعى عليه الأول والمدعى عليه الثاني باسم المدعى عليهم.(١)

٤. المشاكل الرئيسية

نظرا إلى أن المدعي بتاريخ ٢ أغسطس ٢٠٢٢ قد تقدم دعواه إلى المحكمة الدينية بباجارنيغارا والذي تم تسجيله لدى مكتب أمين سر المحكمة رقم

---

١. لمعرفة البيان أكثر عن المصطلاحات المستخدمة لدى المتخاصمين في هذا القرار، انظر إلى القائمة الأولى في الصفحة ١٢٦.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

Pa.Ba/٢٠٢٢/Pdt.G/١٦٩٠، يريد أن يطلب فسخ نكاح زوجته وينص في دعواه الادعاءات التالية:

١) أن المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية في ٢١ فبراير ٢٠٢٠ قد تمّ عقد الزواج بينهما، وهذا العقد مسجل لدى إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور ببانجارنيغارا تحت رقم: ٢٠٢٠/II/٠٢٠/٠٠٥٤ في تاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠.

٢) أن كلا من المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية كانا أرملين عند الزواج واعترفا بوفاة زوجيهما.

٣) أن المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية، كانا بعد الزواج قد عاشا معا في بيت والدي المدعى عليها الثانية لمدة عامين وأربعة أشهر وكان على علاقة زوجية واتصال جنسي (بعد الدخول).

٤) أن المدعى عليها الثانية قبل أن تتزوجت بالمدعى عليه الأول كانت قد تزوجت برجل آخر اسمه سومونو بن سوماردي.

٥) أن سُومونو بن سُوماردي عند عودته إلى البيت علم أن المدعى عليها الثانية قد تزوجت بالمدعى عليه الأول، فشعر بأنه منخدَع لأنه يعتقد على أنه لايزال زوجا شرعيا للمدعى عليها الثانية.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٦) أن بعض الأفراد في قرية بيكاسيران، ناحية باتور، مقاطعة بانجارنيجارا قد زوّروا بيانات المدعى عليها الثانية بإصدار شهادة إفادة وفاة زوجها (سومونو بن سوماردي) مما جعلها تأخذ صفة الأرملة، مع أنها في الواقع مازالت متزوجة.

٧) أن عقد الزواج بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية مخالف للفصل ٣ الأية ١ من قانون الزواج رقم ١ لعام ١٩٧٤ الذي ينص فيه على أنه من حيث الأصل، لا يجوز للرجل أن يكون له إلا زوجة واحدة، ولا يجوز للمرأة أن يكون لها إلا زوج واحد.

٨) أنه استنادا إلى الفصل ٧٢ من مجموع الأحكام الإسلامية بإندونيسيا، فإن المدعي له صلاحية وأهلية لينوب إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور في تقديم هذه القضية.

٥. الطلبات

بناءً على الادعاءات المذكورة أعلاه، يطلب المعدي من رئيس المحكمة الدينية ببانجارنيغارا أو هيئة القضاة التي تتحري هذه القضية أن تتفضل بقبولها وفحصها وتصدر القرار على النحو التالي:

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

١) الطلبات الأولية

أ) قبول طلب المدعي

ب) فسخ النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية الذي تم انعقاده في إدارة الشؤون الدينية بمنطعة باتور في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠.

ت) التقرير على أن وثيقة الزواج وسجلها رقم ٢٠٢٠/II/٠٢٠/٠٠٥٤ بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠ الصادرين عن إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور، ليس لهما أي قوة قانونية/باطلان حكما وقانونا.

ث) إلزام المدعي بدفع تكاليف القضية وفقا للقوانين واللوائح المعمول بها.

٢) الطلبات الفرعية

أو إذا كان لهيئة القضاة رأي آخر، يطلب المدعي إصدار الحكم بأقصى درجات العدالة.

٦. إثبات الأدلة

أنه في يوم الجلسة المحدد، قد حضر المدعي إلى المحكمة، بينما لم يحضر المدعى عليهم ولم يأمرا أي شخص آخر ليوكلهما أو ليكون نائبا لهما، على الرغم من أنه قد تم استدعائهما بشكل رسمي ولائق. وقد تم استدعاءهما في الجلسة، ولم يثبت أن عدم حضورهما كان بسبب عذر مسوغ لدى القانون.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

أن هيئة القضاة لدى المحكمة الدينية بباجارنيغارا قد نصحت المدعي بأن يعيد النظر في استمرار هذا الطلب ويتأمل في عدم متابعة دعواه، إلا أنه لايزال متمسكا بادعاءته، لوجود التزوير في هوية المدعى عليها الثانية عند زواجها بالمدعى عليه الأول، حيث أن المدعى عليها الثانية لما كانت ذهبت إلى إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور لأجل تسجيل نكاحها الثاني، أقرت بوفاة زوجها الأول وهذا بتصديق من القرية التي أصدرت لها وثيقة تفيد البيان عن ذلك. لكن، تبين لاحقا أن الزوج حينما يرجع من سفره يدهش وينخدع بما فعلته المدعى عليها الثانية، ثم توجه الزوج إلى إدارة الشؤون الدينية بمنقطة باتور وطلب منها فسخ النكاح بين المدعى عليهم.

أن هذه القضية لا تمكن الوساطة فيها لأن المدعى عليهم ما حضروا إلى المحكمة ولو مرة، رغم استدعاءه رسميا ولائقا. وبعد ذلك بدأت المحكمة تدقق النظر في هذه القضية بقراءة طلب المدعي وهو لايزال يتحفظ بمحتوى طلبه ومضمونه.

أنه لتقوية حجج المدعي في طلبه، قدم المدعي الأدلة التالية:

١) أدلة الوثائق:

أ) نسخة من البطاقة الشخشية باسم المدعي XXXXX التي صدرت من قبل محافظة بانيارنغارا، رقم: XXXXX بتاريخ ٣١ أغسطس ٢٠١٢.، وتم

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

وضع طابع مالي على هذه الوثيقة، وتمت مطابقتها مع الأصل وتبين أنها موافقة له. ثم تم تصنيف أنواعها من قبل رئيس الجلسة بوضع رمز(P.1) .

ب) رسالة التكليف الأصلية للمدعي رقم: ٣٩١/KUA.٠٣,٠٤/PW.١١/٠١.٠٨/٢٠٢٢، الصادرة عن رئيس إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بتاريخ ١ أغسطس ٢٠٢٢، وتم وضع طابع مالي على هذه الرسالة، وتمت مطابقتها مع الأصل وتبين أنها موافقة له. ثم تم تصنيف أنواعها من قبل رئيس الجلسة بوضع رمز (P.2).

ت) نسخة من البطاقة الشخشية باسم الدعى عليه الأول XXXXX التي صدرت من قبل محافظة بانيارنغارا، رقم: XXXXX بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٢١، وتم وضع طابع مالي على هذه الوثيقة، وتمت مطابقتها مع الأصل وتبين أنها موافقة له. ثم تم تصنيف أنواعها من قبل رئيس الجلسة بوضع رمز (P.3).

ث) نسخة من البطاقة الشخشية باسم الدعى عليها الثانية XXXXX التي صدرت من قبل محافظة بانيارنغارا، رقم: XXXXX بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٢١، وتم وضع طابع مالي على هذه الوثيقة، وتمت مطابقتها مع الأصل وتبين أنها موافقة له. ثم تم تصنيف أنواعها من قبل رئيس الجلسة بوضع رمز (P.4).

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

ج) نسخة من سجل وثيقة الزواج رقم: ٢٠٢٢/II/٠٢٠/٠٠٥٤، بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠ الصادر عن إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بمحافظة بانجارنيغارا. وتم وضع طابع مالي على هذه الوثيقة، وتمت مطابقتها مع الأصل وتبين أنها موافقة له. ثم تم تصنيف أنواعها من قبل رئيس الجلسة بوضع رمز (P.5).

ح) نسخة من سجل وثيقة الزواج رقم: ٢٠٠٦/VIII/١٣/٢٧٩، بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠٠٦، الصادر عن إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بمحافظة بانجارنيغارا. وتم وضع طابع مالي على هذه الوثيقة، وتمت مطابقتها مع الأصل وتبين أنها موافقة له. ثم تم تصنيف أنواعها من قبل رئيس الجلسة بوضع رمز (P.6).

خ) نسخة من الرسالة الرسمية لإفادة البيانات التي أصدرتها إدارة الشؤون الدينية بمنقطة باتور بمحافظة بانجارنيغارا رقم: ٢٠٢٢/٠٨/٠١.PW/١١,٠٤,٠٣.KUA/٣٩، بتاريخ ٣ أغسطس ٢٠٢٢، وتم وضع طابع مالي على هذه الوثيقة، وتمت مطابقتها مع الأصل وتبين أنها موافقة له. ثم تم تصنيف أنواعها من قبل رئيس الجلسة بوضع رمز (P.7).

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٢) أدلة الشهادة

أ) الشاهد الأول (لا يذكر اسمه ولا شخصيته) قد حضر الجلسة وقدم شهادته تحت القسم على النحو التالي:

(١) أن الشاهد عرف المدعي والمدعى عليهم، لأن المدعي هو رئيس إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور، والمدعى عليهم جيرانه في نفس القرية.

(٢) أن الشاهد يعرف هدف المدعي في الحضور إلى المحكمة الدينية هو متابعة قضية فسخ النكاح.

(٣) أن الشاهد –حسب معرفته– عرف أن المدعي قدم طلب فسخ النكاح على الزواج الذي انعقد بين المدعى عليهم بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢١.

(٤) أن الشاهد يعلم لما كان المدعى عليه الأول يتزوج بالمدعى عليها الثانية، ادعت المدعى عليها الثانية بأنها أرملة بعد وفاة زوجها، وأن المدعى عليه الأول أرمل بعد وفاة زوجته. ولكن بعد فترة، عاد الزوج من سفره. فدهش هو عندما علم أن زوجته قد تزوجت مرة أخرى، ثم توجه الزوج نحو مكتب القرية ليسأل عن كيفية فسخ النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

(٥) أنه منذ عودة زوج المدعى عليها الثانية واستقباله إلى مكتب القرية، كان المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية –حسب معرفة الشاهد– لم يعودا يعيشان معان في نفس البيت ولو كان قبل ذلك قد عاشا معا في بيت المدعى عليها الثانية لمدة سنتين تقريبا.

(٦) أنه –حسب معرفة الشاهد–، كانت قرية بيكاسيران في ذلك الوقت أصدرت شهادة إفادة وفاة الزوج بناء على اعتراف المدعى عليها الثانية وطلبها، لانها كانت تريد تنفيذ إجراءات زواجها، وكان الشاهد لم ير زوجها موجودا في القرية منذ فترة طويلة.

(٧) أنه –حسب معرفة الشاهد–، قد تم إصدار كتاب النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية من قبل إدارة الشؤون الدينية في منقطة باتور بمقاطعة بانجارنيغارا.

ب) الشاهد الثاني (لا يذكر اسمه ولا شخصيته) قد حضر الجلسة وقدم شهادته تحت القسم على النحو التالي:

(١) أن الشاهد يعرف المدعي والمدعى عليهم، عرف أن المدعي هو رئيس إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور، والمدعى عليهم جيرانه في نفس القرية.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

(٢) أن الشاهد يعرف هدف المدعي في الحضور إلى المحكمة الدينية هو متابعة قضية فسخ النكاح.

(٣) أن الشاهد –حسب معرفته– عرف أن المدعي قدم طلب فسخ النكاح على الزواج الذي انعقد بين المدعى عليهم بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢١.

(٤) أن الشاهد يعلم لما كان المدعى عليه الأول يتزوج بالمدعى عليها الثانية، ادعت المدعى عليها الثانية بأنها أرملة بعد وفاة زوجها، وأن المدعى عليه الأول أرمل بعد وفاة زوجته. ولكن بعد فترة، عاد الزوج من سفره ودهش عندما اكتشف أن زوجته قد تزوجت مرة أخرى، ثم توجه الزوج نحو مكتب القرية ليسأل عن كيفية فسخ النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية.

(٥) أنه منذ عودة زوج المدعى عليها الثانية واستقباله إلى مكتب القرية، كان المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية –حسب معرفة الشاهد– لم يعودا يعيشان معان في نفس البيت ولو كان قبل ذلك قد عاشا معا في بيت المدعى عليها الثانية لمدة سنتين تقريبا.

(٦) أنه –حسب معرفة الشاهد–، كانت قرية بيكاسيران في ذلك الوقت أصدرت شهادة إفادة وفاة الزوج بناء على اعتراف المدعى عليها الثانية

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

وطلبها، لانها كانت تريد تنفيذ إجراءات زواجها، وكان الشاهد لم ير زوجها موجودا في القرية منذ فترة طويلة.

(٧) أنه –حسب معرفة الشاهد–، قد تم إصدار كتاب النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية من قبل إدارة الشؤون الدينية في منقطة باتور بمقاطعة بانجارنيغارا.

إنه لتقصير شرح هذا القرار، فأن جميع الأمور الواردة في محضر الجلسة تعتبر جزء لا يتجزأ من هذا القرار.

المبحث الثاني: الاعتبارات القانونية لدى مجلس القضاة في اتخاذ هذا القرار[١]

فيما يلي الاعتبارات القانيونية لدى مجلس القضاة في اتخاذ هذا القرار:

أ) اعتبارا، أن الغرض والهدف من طلب المدعي كما هو موضح سابقا.

ب) اعتبارا، أن المدعى عليهم قد نوديا بشكل رسمي ولائق ولكنهما لم يحضرا الجلسة ولم يثبت أن غيابهما كان بسبب عذر مسوغ، مع أن هذه القضية تتعلق بفسخ النكاح التي لا تحتاج إلى الوساطة فيها وفقا لقرار المحكمة العليا بجمهورية إندونيسيا رقم ١ لعام ٢٠١٦ عن تنفيذ الوساطة في المحاكم.

---

١. القرار رقم رقم Pa.Ba/٢٠٢٢/Pdt.G/١٦٩٠، أرشيف المحكمة الدينية بباجارنيغارا.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

ت) اعتبارا، أن المدعي هو رئيس إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بمحافظة بانجارنيغارا، استنادا إلى رسالة التكليف من إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور كما هي مذكورة برقم ٢٠٢٢/٠٨/٠١.PW/١١,٠٤,٠٣.KUA/٣٩١، بتاريخ ١ أغسطس ٢٠٢٢، وفقا لأحكام الفصل ٢٣ حرف (c) من القانون رقم ١ سنة ١٩٧٤، الذي تم تعديله بالقانون رقم ١٦ سنة ٢٠١٩ عن الزواج، J.O الفصل ٧٣ حرف (c) توجيهات رئيس الجمهورية (Impres) رقم ١ سنة ١٩٩١ عن جميع الأحكام الإسلامية، أن رئيس إدارة الشؤون الدينية هو الموظف الحكومي المسلط بالإشراف على تنفيذ عملية الزواج وفقا للقانون، وهو موظف تسجيل الزواج في نفس الوقت. ولذلك كان المدعي في هذه الحالة قد استوفى الصفة القانونية (Legal Standing) باعتباره كالجهة التي ترفع هذه القضية (فسخ النكاح) إلى المحكمة.

ث) اعتبارا، أن القضية المقدمة لدى المدعي هي قضية فسخ النكاح، فعملا بالفصل ٤٩ الأية (١) حرف (a) وشرحه رقم (6) من القانون رقم ٧ سنة ١٩٨٩، كما تم تعديله بالقانون رقم ٣ سنة ٢٠٠٦، ثم تعديلاته الثانية بالقانون رقم ٥٠ سنة ٢٠٠٩ عن القضاء الإسلامي، فإن هذه القضية الحالية (a-quo) تدخل ضمن الاختصاص القضائي المطلق للمحكمة الدينية، وبناء على الأدلة المقدمة من وثيقة P.1، P.2، وP.3. P.1 هي نسخة من البطاقة الشخصية للمدعي، وP.2 هي

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

نسخة من البطاقة الشخصية للمدعى عليه الأول وP.3 هي نسخة من البطاقة الشخصية للمدعى عليها الثانية، ولأن كل واحد من الطرفين يسكن ويقيم في مقاطعة بانجارنيغارا، فعملا لأحكام الفصل ٢٥ من القانون رقم ١ سنة ١٩٧٤، كما تم تعديله بالقانون ١٦ سنة ٢٠١٩ عن الزواج، فهذه القضية الحالية (a-quo) تكون في دائرة الاختصاص القضائي النسبي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا.

ج) اعتبارا، أن المدعي عندما يقدم هذه القضية يستدل بالأمور التي هي في جوهرها على نحو التالي:

١) أن المدعي يطلب من مجلس القضاة أن يفسخ النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية المنعقد بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠ لأن المدعى عليها الثانية حينما تتزوج بالمدعى عليه الأول كانت لا تزال زوجة لرجل آخر، ولما تكمل متطلبات الزواج مع المدعى عليه الأول، كانت المدعى عليها الثانية أوجد شهادة إفادة وفاة زوجها، لكن بعد ذلك لما عاد الزوج من السفر، ووجد أن زوجته قد تزوجت برجل آخر، اعترض الزوج على هذا الأمر وطلب أن يُفسخ النكاح المنعقد بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية.

٢) أنه منذ انعقاد عقد النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية، كان المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية يعيشان معا في بيت المدعى عليها

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

الثانية خلال سنتين، لكن الآن بعد أن يعود الزوج من سفره، خرج المدعى عليه الأول من البيت ولم يكن عائشا فيه مرة أخرى، فصار كل واحد من المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية يعيش في مسكن مختلف.

د) اعتبارا، أن المدعى عليهم لم يحضرا الجلسة مع أنهما قد نوديا على وجه رسمي ولائق، ثم لم يتبين أن عدم حضورهما بسبب عذر مسوغ. فلذلك يجب الحكم بغيابهم وبالتالي يجب فحص الدعوى بشكل غيابي (verstek). كما منصوص في الفصل ١٢٥ الأية (١) HIR والقاعدة الشرعية تنص على: من دعي إلى حاكم من حكام المسلمين فلم يجب فهو ظالم لا حق له.

هـ) اعتبارا، أنه من أجل تقوية الحجج، قدم المدعي أدلة الوثائق وهي: P.1، P.2، P.3، P.4، P.5، P.6، وP.7، مع شاهدين، وكل هذه الأدلة قد تم تسجيلها في محضر الجلسة لهذه القضية.

و) اعتبارا، أنه بناء على وثيقة P.1 وهي نسخة من البطاقة الشخصية للمدعي التي تعتبر دليلا رسميا صادرا عن رئيس مكتب الأحوال المدنية وتسجيل السكان (Dindukcapil) بمقاطعة بانجارنيغارا بتاريخ ٣١ أغسطس ٢٠١٢، فإنها تعد بشكل رسمي ومادي دليلا خطيا صحيحا ولها قيمة قوية في الإثبات التي تدل على

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

أن المدعي من سكان قرية تيمفوران بمنطقة واناياسا التي تقع ضمن دائرة الاختصاص القصائي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا.

ز) اعتبارا، أنه بناء على وثيقة P.2 وهي وثيقة أصلية من رسالة التكليف للمدعي التي أصدرتها إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بمقاطعة بانجارنيغارا بتاريخ ١ أغسطس ٢٠٢٢ التي تحتوي على تكليف المدعي كرئيس إدارة الشؤون الدينية في تقديم قضية فسخ النكاح بين المدعى عليهم. لأن المدعى عليه الأول كان يتزوج بالمدعى عليها الثانية وهي مازالت متزوجة.

ح) اعتبارا، أنه بناء على وثيقة P.3 وهي نسخة من البطاقة الشخصية للمدعى عليه الأول باسم XXXXX، التي تعتبر دليلا رسميا أصدرها رئيس مكتب الأحوال المدنية وتسجيل السكان (Dindukcapil) بمقاطعة بانجارنيغارا بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٢١، فتعد هذه الوثيقة بشكل رسمي ومادي دليلا خطيا صحيحا ولها قيمة قوية في الإثبات التي تدل على أن المدعى عليه الأول من سكان قرية بيكاسيران بمنطقة باتور التي تقع ضمن دائرة الاختصاص القصائي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

ط) اعتبارا، أنه بناء على وثيقة P.4 وهي نسخة من البطاقة الشخصية للمدعى عليها الثانية باسم XXXXX، التي تعتبر دليلا رسميا صادرا عن رئيس مكتب الأحوال المدنية وتسجيل السكان (Dindukcapil) بمقاطعة بانجارنيغارا بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٢١، فتعد هذه الوثيقة بشكل رسمي ومادي دليلا خطيا صحيحا ولها قيمة قوية في الإثبات التي تدل على أن المدعى عليه الأول من سكان قرية بيكاسيران بمنطقة باتور التي تقع ضمن دائرة الاختصاص القضائي للمحكمة الدينية ببانجارنيغارا.

ي) اعتبارا، بناء على وثيقة P.5 وهي نسخة من سجل وثيقة الزواج رقم: ٠٠٥٤/٠٢٠/II/٢٠٢٢، التي أصدرتها إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بمحافظة بانجارنيغارا بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠. وهذه الوثيقة تمت موافقتها للأصل وتم وضع طابع مالي عليها فتعد هذه الوثيقة بشكل رسمي ومادي دليلا خطيا صحيحا ولها قيمة قوية في الإثبات التي تدل على أن المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية قد انعقدا عقد النكاح على شكل رسمي ضمن دائرة قضائية لمنطقة باتور بمحافظة بانجارنيغارا، كما ثبت أن قد تم إصدار وثيقة الزواج وشهادته لكلا الطرفين.

ك) اعتبارا، أنه بناء على الوثيقة P.6 وهي نسخة مصورة من سجل وثيقة الزواج للمدعى عليها الثانية باسم XXXXX وزوجها الأول باسم XXXXX رقم:

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٢٠١٦/VIII/١٢/٢٧٩، التي أصدرتها التي أصدرتها إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بمحافظة بانجارنيغارا بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠٠٦، وهذه الوثيقة تمت موافقتها للأصل وتم وضع طابع مالي عليها، فتعد هذه الوثيقة بشكل رسمي ومادي دليلا خطيا صحيحا ولها قيمة قوية في الإثبات التي تدل على أن المدعى عليها الثانية وزوجها الأول قد انعقدا عقد النكاح حكما ضمن دائرة قضائية لمنطقة باتور بمحافظة بانجارنيغارا، كما ثبت أن قد تم إصدار وثيقة الزواج وشهادته لكلا الطرفين.

ل) اعتبارا، أنه بناء على الوثيقة P.7 وهي الرسالة الرسمية تفيد البيانات التي أصدرتها إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بتاريخ ٣ أغسطس ٢٠٢٢، التي تم وضع طابع مالي عليها، فتعد هذه الوثيقة بشكل رسمي ومادي دليلا خطيا صحيحا التي تبين من مضمونها أن النكاح المنعقد بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية فيه تسجيل خطأ يتعلق بحالة الزواج للمدعى عليها الثانية، حيث تم تسجيل حالتها كأرملة، ولكن تبين فيما بعد أنها لا تزال زوجة لرجل آخر.

م) اعتبارا، أنه إضافة إلى أدلة الوثائق المذكورة، قد قام المدعي بإحضار الشاهدين، وقد تم الاستماع إلى شهاداتهما أمام الجلسة تحت يمين، وكان اليمين وفقا لدينهما، الإسلام. وقد تبين أن شهاداتهما متوافقة بعضها بعضا، وهذه الشهادات مبنية

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

على معرفتهما السخصية، وبالتالي فإن شهاداتهما لها قوة الإثبات رسمية ومادية. ويمكن قبولها كدليل صحيح قانونا، وذلك وفقا لأحكام الفصل ١٤٧، ١٧٠، والفصل١٧١ من قانون الإجراءات المدنية (HIR).

ن) اعتبارا، أنه بناء على طلب المدعي المؤيد بأدلة الوثائق وأدلة الشهادة كما ذكر شرحها آنفا، فوجد مجلس القصاة الحقائق القانونية على نحو التالي:

١) أن المدعي بصفته موظفا ورئيس إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور، قدم طلب فسخ النكاح المنعقد بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠ ضمن دائرة قضائية إدارة الشؤون الدينية بباتور، وقد ثبت أن المدعى عليها الثاينة قامت بتزوير شهادة إفادة وفاة زوجها، وهذا التزوير كان في إعداد البيانات لإدارية لتوفير شروط الزواج، حيث ادعت أنها أرملة بوفاة زوجها. ولكن تبين لاحقا أن زوجها الذي قيل إنه توفي فإذا به لم يموت ولما يعد من السفر، اشتكى إلى مكتب القرية وإدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور وطلب منها فسخ النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية.

٢) أن المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية، منذ عودة الزوج من السفر، لم يعيشا معا في بيت واحد.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٣) أن عقد النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية منعقد بسبب تزوير البيانات الشخصية للمدعى عليها الثانية التي ادعت أنها أرملة بوفاة زوجها وكان التزوير في إعداد البيانات الإدارية لتوفيرا شروط الزواج.

س) اعتبارا، أنه بناء على الحقائق المذكورة أعلاه، توصل مجلس القضاة إلى أن زواج المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية، قد ثبت أنه يخالف المبدأ الأساسي للزواج كما هو منصوص عليه في الفصل ٣ الأية ١ من القانون رقم ١ سنة ١٩٧٤، الذي تم تعديله إلى القانون رقم ١٦ سنة ٢٠١٩ عن الزواج، حيث أن جوهر هذا المبدأ ينص على أن الرجل يجب عليه أن يكون له زوجة واحدة فقط، والمرأة يجب عليها أن يكون لها زوج واحد فقط. وإندونيسيا لا تعترف بنظام تعدد الأزواج، حيث يكون للمرأة زوجان فأكثر كما حدث في هذه القضية الحالية (a-quo)، وبالتالي فإن الزواج المنعقد بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية لا يمكن الحفاظ عليه فيجب فسخه.

ع) اعتبارا، بما أن زواج المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية قد تم فسخه وفقا للتافاصيل الواردة أعلاه، فأن عقد الزواج وكذلك الوثايق المتعلقة بين المدعى عليها الأول والمدعى عليها الثانية التي أصدرتها إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور بمقاطعة بانجارنيغار، يجب إبطالها وأنها غير صالحة قانونيا، وسيتم إدراج هذا الحكم في هذا

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

القرار ولو كان هذا الطلب لم يذكر في طلبات المدعي، إلا أن المحكمة ترى أن إدراج هذا الحكم في منطوق القرار أمر ضروري سدا لذريعة استخدام هذه الوثائق في المستقبل.

ف) اعتبارا، أن هذه القضية تتعلق بمبحث النكاح، فبناء على الفصل ٨٩ الأية ١ من القانون رقم ٧ سنة ١٩٨٩، والذي تم تعديله الأول بالقانون رقم ٣ سنة ٢٠٠٦ والثاني بالقانون رقم ٥٠ سنة ٢٠٠٩ عن المحاكم الدينية، فتكون تكاليف هذه القضية تحمل على المدعي.

ص) ذكرا لجميع أحكام القوانين والإنظمة المعمول بها والأحكام الشرعية المتعلقة بهذه القضية؛

يفصل:

١) التصريح بعدم حضور المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية اللذان تم استدعاؤهما رسميا ولائقا إمام الجلسة.

٢) قبول طلب المدعي مع عدم حضور المدعى عليهم.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٣) الحكم بفسخ النكاح بين المدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية المنعقد في دائرة قضائية إدارة الشؤون الدينية بمنطقة باتور، بمقاطعة بانجارنيغارا بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٠.

٤) التصريح بعدم قوة قانونية لنسخة شهادة الزواج ووثائق الزواج لدى لمدعى عليه الأول والمدعى عليها الثانية.

٥) إلزام المدعي بدفع تكاليف هذه القضية بمبلغ ٧٨٠,٠٠٠,٠٠ روبية.

هكذ تم اتخاذ هذا القرار في اجتماع المداولات والمشاورة لمجلس القضاة الذي عقد في يوم الجمعة بتاريخ ٢٦ أغسطس ٢٠٢٢ ميلادي الموافق ب٢٤ محرم ١٤٤٤ هجري برئاسة: الدكتوراندس شهريال الماجستير كرئيس المجلس، والدكتوراندس ماهلي البكالوريوس والدكتوراندا الحاجة سيتي شمسية، وكل واحد منهما كأعضاء المجلس. وقد تمت قراءة هذا القرار في نفس اليوم وفي الجلسة المفتوحة للجميع بوسيطة رئيس المجلس وحضور أعضاء المجلس ومساعدة طيب البكالوريوس -كاتبا بديلا للمحكمة- وحضور المدعي دون حضور المدعى عليهم.

@ Hak cipta milik STDI Imam Syafi'i Jember

Hak cipta dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
   a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
   b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

تفاصيل تكاليف القضية:

رسوم التسجيل	: ٣٠,٠٠٠ روبية
رسوم المحكمة	: ٥٠,٠٠٠ روبية
رسوم الاستدعاء	: ٦٥٠,٠٠٠ روبية
إيرادات الدولة غير الضريبية (PNBP)	: ٣٠,٠٠٠ روبية
رسوم التحرير	: ١٠,٠٠٠ روبية
رسوم الطوابع	: ١٠,٠٠٠ روبية
المجموع	: ٧٨٠,٠٠٠ روبية

SEKOLAH TINGGI DIRASAT ISLAMIYAH IMAM SYAFI'I
كلية الإمام الشافعي للدراسات الإسلامية
القرآن السنة
نهج السلف